



第三季



巴顿和他的朋友

(美) 杨超 著



新疆美术摄影出版社
新疆电子音像出版社



巴顿和他的朋友

(美)杨超 著

新疆美术摄影出版社
新疆电子音像出版社

图书在版编目(CIP)数据

巴顿和他的朋友 / (美)杨超著. — 乌鲁木齐: 新疆美术摄影出版社: 新疆电子音像出版社, 2016.2

ISBN 978-7-5469-8183-3

I. ①巴… II. ①杨… III. ①儿童文学 - 中篇小说 - 中国 - 当代 IV. ①I287.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 038790 号



选题策划: 于文胜

责任编辑: 王 琴

责任校对: 王 琴

封面设计: 裴 荣

版式设计: 裴 荣

责任复审: 吴晓霞

责任决审: 于文胜

责任印制: 刘伟煜



- 书 名 巴顿和他的朋友
著 者 (美)杨 超
绘 图 穆 晓
出 版 新疆美术摄影出版社 新疆电子音像出版社(www.xjdzyx.com)
地 址 乌鲁木齐市经济技术开发区科技园路 5 号(邮编 830026)
发 行 全国新华书店
网 购 当当网、京东商城、亚马逊、淘宝网、天猫、读读网、淘宝网·新疆旅游书店
制 版 新疆读读精品网络出版有限公司
印 刷 北京新华印刷有限公司
开 本 880 mm × 1 230 mm 1/32
印 张 4.875
字 数 52 千字
版 次 2016 年 2 月第 1 版
印 次 2016 年 3 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5469-8183-3
定 价 16.00 元

网络出版 读读网(www.dudu-book365.com)

网络书店 淘宝网·新疆旅游书店(<http://shop67841187.taobao.com>)



1 巴顿的新家 / 001

2 巴顿的梦 / 007

3 认识新朋友 / 013

4 见到新邻居 / 021

5 怀念老家 / 028

6 发现“毒”情 / 038

7 三人计长 / 047

8 捣破大麻屋 / 055

9 六月金龟子 / 064

10 巧布罗网 / 071

11 保守秘密 / 077

12 水落石出 / 085

13 因祸得福 / 092

14 助人为乐 / 102

15 重建奇功 / 111

16 消失的白银 / 118

17 兄弟同心 / 127

18 自杀的松鼠 / 135

19 宠物圣诞节 / 142

1

巴顿的新家

巴顿戴着鞍具坐车，有点不习惯，跳下车时显得有点笨拙。他伸展了一下身体，很快站稳，挺胸坐在车门边。作为一只导盲犬，巴顿像一个忠实卫士，正等着他的新主人——吉米下车。巴顿抬起头看一眼吉米，又把目光转向前面这栋白墙红瓦的单层房子，他知道这就是自己的新家。吉米用左手握住鞍具的手把，一声口令“走”，巴顿立即站起来，领着吉米往家门走去。

吉米原来是洛杉矶交响乐团的中提琴手。一年前，在 60 号高速公路上被一名女子酒后逆行驾驶的车辆撞翻。虽然保住了命，却丧失了视力。家里有佣人协助，生活没有太大问题，但出门的话就得有人领着。

巴顿——一位年轻帅气、披着金色短毛的拉布拉多导盲犬，就成了吉米的“眼睛”。

等吉米来到门前台阶，巴顿敏捷地把身体一横拦住吉米的去路。吉米明白，巴顿在告诉他：前面有障碍物。吉米发出口令“走”，巴顿便转过身来，他们一前一后踏上台阶进了家门。

吉米按照导盲犬导师的指示，到了家要让巴顿熟悉新的环境。卸下鞍具，就意味着巴顿一天的“工作”就完成了，让他活动、玩耍甚至撒娇，因为他和普通的宠物狗一样，也需要玩耍、爱抚和感情交流。

巴顿兴奋地摆动粗尾巴，鼻子哼起“自编”的小调，先绕吉米转了一圈，又跑去闻了闻佣人的裤腿，接着，从客厅出发，对卧室、厕所、洗衣房和厨房，开始了地毯式的“巡查”，足足忙了十多分钟，把屋里的家具形状、摆放位置和各种气味都记住了，最后，才跑到已经为他准备好的水盆边，吧嗒吧嗒地喝起了水。

后院的草坪悄悄铺上了树影，空气凉爽多了。

吃过晚饭的巴顿在玻璃门前来回走动，不时用前脚搭到门上，使劲扇着尾巴，哼起他招牌的“海豚音”。

“怎么啦？巴顿。”吉米在房间问道。

巴顿转头跑进了吉米的房间，在床边站起，对着吉米直吐舌。巴顿凭着气味早就知道了吉米的卧房。

“我看，巴顿是想到后院去玩。”佣人在厨房往外喊。

“请你把门打开，让巴顿去玩吧。”吉米话音刚落，巴顿已经回到玻璃门前，尾巴摇得更起劲。没等门全开，巴顿就一头冲到了院子里。

院里除了墙边几株老玫瑰外没有其他树，全种上了草。和左邻分隔的围墙外，成排的地中海柏树像一堵高墙，挡住了一半下午的阳光。巴顿在泛黄的草坪上疾跑，身体一起一落，像翻腾的海豚，两只大耳朵向后飘起，像一对展开的翅膀。他跑到院子的尽头，敏捷地一低头转身又往回跑，快到门前时他把四脚一横，来了一个快速“刹车”，转身又跑回草坪。一来一回跑了五六趟，直到筋疲力尽才停下来，伸出长长的舌头，急吁吁地大声喘气。



“吉米，应该给巴顿装个进出的活门。”佣人向着吉米房间说。

“这是个好主意，我明天就叫人来弄。”

巴顿没有理会他们的对话，这时，他看见两只乌鸦在右边邻居的无花果树上歇脚，巴顿想过去和他们打招呼。为了不吓到他们，巴顿沿着围墙根悄悄地向无花果树走过去，没等巴顿走到树下，这对乌黑的大鸟带着“呀——呀——”两声嘶哑的怪叫一跃而起，很快就消失在巴顿的视线外。

巴顿抬头望着无云的蓝天有点失望，他开始觉得无聊了，于是，他低下头将鼻头贴近地面，沿着围墙一边踱步一边辨认着各种气味，把它们一一记忆下来。

走过一道铁丝网栅栏便是一面高墙，墙上没有窗户，巴顿看到墙中间离草坪半尺高的地方有一个长方形的洞，巴顿走过去横摆着头比了一下，发现自己的头比洞大，伸不过去，何况，洞口还拦了一道铁网。

玩累了的巴顿干脆在洞前趴下，竖起鼻子闻了闻，黑乎乎的方洞里有一股汽油味。他想里面一定是个车库。巴顿的眼力不好还兼有色盲，但嗅觉特别好，他很快发现来自洞里的汽油味中混杂了另一

种气味，有点熟悉，但一下想不起来，慢慢地这种气味越来越浓……

突然，铁网里面出现了一双发出蓝荧光的大眼睛。巴顿的四只脚像装了弹簧似的，蹦起老高，没等落地，巴顿已经把半个身体扭转过去，脚刚着地便一路狂奔，跑回吉米的房间，躲进了吉米给他准备的圆形床里……

2

巴顿的梦

“巴顿，巴顿。”巴顿不听呼唤，继续向前奔跑……

太阳快下山了，公园里一个人都没有。巴顿朝着进来的路口跑去，路边空空的没有车，进口的栅门已经关上，再没有人进公园了。巴顿急忙掉头顺着来时所走过的路径，走近坡顶上的丛林。他四处张望，抬头分辨四周的声音，又低头绕着每块石头，每棵树木，寻找自己熟悉的气味。

天，渐渐暗下来，眼前的树开始模糊了。面对着这片来过无数次，现在已经空无一人的坡地，巴顿真的慌了：我怎么会走丢了呢？自己明明在追逐主人抛出去的飞盘，可回头却看不到人……他们见不到我的话，一定也会像我一样着急的……

就在这个时候，树丛里闪出一个长长的黑影，巴顿本能地往反方向跳开，不料他的反应还是慢了点，他一下子被什么东西压住，侧身倒在地上动弹不了，只能蹬着四条腿拼命地挣扎……

“巴顿，怎么了？巴顿，醒醒。”吉米推着巴顿的背，想把他从梦中摇醒。

巴顿睁开眼睛一愣，翻身跳了起来。见吉米坐在床边微笑，巴顿兴奋地摇着尾巴扑到吉米的怀里，当他再回头看自己的“床”才发现，“床”的围边被撕开了一道口子。还好，巴顿只会叫不懂得笑，否则他会笑得比吉米还响。

这是巴顿一年多来做过无数次的噩梦。自从进了“导盲犬培训中心”，这种梦慢慢少了。

一定是昨晚被那双大眼睛吓着了，巴顿想。等天一亮就去查看究竟，我巴顿是天不怕地不怕的。不过……只有一点“小怕”，就是孤独。

巴顿躺在软软的床上没有睡意。他将脑袋搭在

床边，眼睛呆呆地望着挂在门边的鞍具。巴顿想，这是我的制服，戴上它的时候，我就像将军戴上腰间带和肩章一样，特别威风。

这是巴顿第二个家。他曾经有过一个温馨的家。可是，就是在那公园的最后一天，不知道什么原因所有人都不见了，只剩下他。巴顿无家可归。

巴顿的思绪又回到不久的过去……

去年初夏的一个周末，洛杉矶北郊的“动物收容中心”已经被“流浪”宠物挤满了，如果没有人来认养他们的话，工作人员就有可能挑一些不幸的“老、弱者”施予“安乐死”，以便腾出空位给新来的“房客”。可怜的是，这里的“房客”没有选择的权利。

学校放暑假了，是领养的旺季。不少家庭都会带着小孩来挑选宠物，人会特别多。

一大早，工作人员就开始打扫所有“房间”，将每位“房客”都洗得干干净净。他们还往房顶浇水以降低室内的温度，好让来领养宠物的客人感到舒适。心情好了就能耐心地看，领养这些“房客”的机会就大了。

一只黄色成年的拉布拉多犬斜躺在笼边，卷起的尾巴搭在后腿上，前腿伸直垫着头，双眼无聊地

轮番向通道两边眺望，背上刚愈合的几个伤疤还没有来得及长出新毛，看上去有点“破相”。

来客们都没有在黄狗前停留，无疑是狗背上癞疮似的伤疤把他们给吓着了。人们一拨拨到来又一批批离去，听着阵阵的赞美和欢笑声，黄狗已经麻木了。他“寄住”快一个月，但比起来之前三个月的流浪经历，这里已经是天堂了，虽然有点孤独，慢慢也会习惯的，他想。

这时，选到了心仪宠物的人们陆续离去，“收留中心”里除了几个因未被领养而愤愤不平的小家伙，还对着无人的通道发出最后哀鸣之外，一切就像那接近山顶的太阳一样，悄悄地沉寂下去。

“你电话里说的拉布拉多还在吧？”伴随着皮鞋敲打地板的嗒嗒声，通道传来一个粗犷的女声。

“当然在，我们专为您留下的。”黄狗听得出，说话的是杰克——一个很有爱心的年轻志愿者。

“他叫什么名字？”

“我们叫他大黄。你要看得上的话，再给他取个好听的。”

大黄抬眼一看，是个穿着连身工作服的中年女人，眼袋下的雀斑对称地贴在颧骨上，盘起的头发藏进棒球帽里。一看就是个忙人，大黄想。

她俯身对大黄说：“你叫什么名字？”

大黄一下站了起来，对着女人叫了两声以作回答，尾巴情不自禁地摆动着。

“嘿，头大肩宽，声音洪亮，我要啦。”女人搓了搓手，和杰克击了一掌，“我给他一个响亮的名字，就叫‘巴顿’。一看就是个大将之才，佩得上这个将军的名字。”

.....

巴顿竖起耳朵听着吉米有节奏的呼吸声，翻身用一只腿搭在脸上盖住眼睛。要是在培训中心早就睡了，可是今天不同，他为第一次正式工作感到特别兴奋，刚离开军营般的培训生活，还是有很多的怀念与不舍。巴顿心里默默地和吉米说起悄悄话：

“导盲犬培训中心”里有十几位和我一样的四腿伙伴，每一位同类都有一人带着，带我的就是那个领养我的女人，叫茱蒂。从第一天起，茱蒂喊我“巴顿”，由于抵挡不住红肉肠的诱惑，我很快就记住了自己的名字。她说我的适应能力强又听话，是个“好小伙子”。我不知道什么是“好小伙子”，只知道她喜欢我。

我们每天都在玩游戏，最初玩的是“扔——捡”游戏。我特别喜欢，玩一整天都行，这也是最拿手

的,我甚至可以腾空接住木棍或飞盘。每一次我捡回“猎物”都能得到奖赏——一小段红肉肠。有一天,茱蒂扔出去一节红肉肠,可把我高兴坏了。当我用牙咬住肉肠,舌头一下子就舔到了肉汁,我还没来得及想,那舌头就把小肉肠推进了肚子。等我回到茱蒂身边才发现,她对着我直摇头,没有说话。我记起以前家里主人不满意的时候就是这样。我明白了,捡到任何东西都得带回来,而不是……

巴顿觉得眼皮有点重,望了一眼鞍具,心想,我能得到它,是一种荣誉,他们都说我有自信、很勇敢。没想到今天竟然被一双大眼睛吓了一跳。不行,明天一定要弄个水落石出。

很快,房间里响起两个不同调的呼噜声。